

Znak sprawy: DOA.III-3323-34/07

**SPECYFIKACJA
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA
(SIWZ)**

na usługę

**opracowania i wykonania ulotek tematycznych promujących
województwo świętokrzyskie.**

I. NAZWA ORAZ ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

1. **Nazwa zamawiającego:** Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach.
2. **Adres zamawiającego:** AL.IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce
3. **Godziny urzędowania zamawiającego:**
 - od poniedziałku do piątku w godzinach od 7³⁰ do 15³⁰
4. **Numer telefonu i faksu zamawiającego:**
 - tel. (041) 342-15-49
 - faks. (041) 344-52-65
5. **Adres e-mail zamawiającego:** urząd.marszalkowski@sejmik.kielce.pl
6. **Adres strony internetowej:** www.sejmik.kielce.pl

II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

1. Postępowanie będzie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 -46 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity - Dz.U. z 2006 roku Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.), zwanej w dalszej części „ustawą”. Wartość zamówienia poniżej 211 000 euro.
2. Do spraw nieuregulowanych ustawą mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Postępowanie prowadzone jest przez Komisję Przetargową.

III. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie i wykonanie niżej wymienionych ulotek tematycznych promujących Województwo Świętokrzyskie w wersji językowej polskiej i angielskiej:

A. Źródła zdrowia i urody (Busko i Solec-Zdrój);

B. W poszukiwaniu ukojenia (Pustelnia Złotego Lasu w Rytwianach, Sanktuarium w Kalkowie-Godowie, Klimontowie, Sulisławicach, Skarżysku-Kamiennej, Bazylika Mniejsza w Wiślicy),

C. Swojskie klimaty (agroturystyka),

D. Świętokrzyskie smaki (6 wybranych potraw regionalnych w uzgodnieniu z Zamawiającym),

E. Delegacja wbrew regułom (turystyka biznesowo – konferencyjna).

2. Nazwa i kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 78230000-8(usługi drukowania i dostawy)

3. Zamawiający wymaga, aby ulotki drukowane były obustronnie, zawierały informacje o największych atrakcjach Województwa Świętokrzyskiego oraz wykonane były wg niżej opisanego wzoru:

- **format:** 14 x 20,5 cm (po złożeniu ulotki), 28x20,5 cm (po rozłożeniu ulotki),
- **papier:** kreda 120 g/m², w pełnym kolorze, lakier matowy,
- **ogólna konwencja ulotek:** teksty, mapa na każdej ulotce z zaznaczonymi obiektami; informacje praktyczne takie jak: dane teleadresowe, informacje na temat dojazdu; zdjęcia z prawami autorskimi, obiekty graficzne zgodne ze Standaryzacją Materiałów Regionalnych Województwa Świętokrzyskiego;
- **wersja językowa:** polska i angielska,
- **nakład:** po 3000 egzemplarzy każdego z pięciu rodzajów ulotek (2500 w wersji polskiej, 500 w wersji angielskiej),
- **wykonawca zobowiązany jest do:** zebrania niezbędnych informacji, opracowania tekstu ulotek, opracowania graficznego wydawnictwa, przygotowania mapy regionu, na którą naniesione będą piktogramy w zależności od tematyki poszczególnych ulotek, zdjęć w formacie TIFF lub JPG w rozdzielczości minimalnej 300 dpi (zaakceptowanych przez zamawiającego), złożenia tekstu, tłumaczenia i druku.

UWAGA:

Standaryzacja Materiałów Regionalnych Województwa Świętokrzyskiego udostępniona zostanie wykonawcy na życzenie mailem, po pobraniu Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia!

4. Zamawiający nie przewiduje:

- składania ofert wariantowych,
- zawarcia umowy ramowej,

- składanie ofert częściowych,
- -udzielania zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust.1 pkt 7 ustawy,
- aukcji elektronicznej,
- zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Wymagany termin realizacji zamówienia: **15 grudnia 2007 roku.**

V. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIENIA TYCH WARUNKÓW

1. Zgodnie z art. 22 Ustawy o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy :
 - a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
 - b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
 - c) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia, zgodnie z art. 24 ustawy Pzp.
2. Zamawiający dokona oceny spełniania warunków w oparciu o złożone przez wykonawcę dokumenty i oświadczenia w następujący sposób:

Nazwa wykonawcy		
Wymagane dokumenty i oświadczenia	spełnia	nie spełnia

VI. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU, OKREŚLONE W ROZDZIALE V SIWZ

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, każdy z wykonawców powinien przedłożyć następujące oświadczenia i dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu z art. 22 ustawy stanowiące **dodatek Nr 2 do SIWZ.**
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
3. W przypadku wykonawców występujących wspólnie dokument wymieniony w rozdz. VI. pkt 2 SIWZ każdy z wykonawców składa odrębnie.

VII. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

1. Wszelkie zapytania odnośnie zapisów SIWZ, sposobu złożenia oferty oraz realizacji zamówienia można przesłać za pomocą faksu, drogą elektroniczną lub pocztą na adres zamawiającego:

URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

Departament Organizacyjno-Administracyjny

AL.IX Wieków Kielc 3 25-516 Kielce

z dopiskiem : przetarg nieograniczony

na opracowanie i wykonanie ulotek tematycznych promujących

województwo świętokrzyskie

znak sprawy DOA.III-3323-34/07

2. Osoba upoważniona do porozumiewania się z wykonawcami w sprawach dotyczących niniejszego postępowania jest:
 - imię i nazwisko: **Jolanta Stypuła, pok. 144, bud. C-2 UMŚW w godz.: 8⁰⁰-15⁰⁰**
 - numer telefonu: **(041) 342-16-77**
 - e-mail- [**jolanta.stypula@sejmik.kielce.pl**](mailto:jolanta.stypula@sejmik.kielce.pl)
3. Oświadczenia, wnioski , zawiadomienia oraz informacje przekazane za pomocą teleksu, telefaksu lub drogą elektroniczną uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu i została niezwłocznie potwierdzona pisemnie.

VIII. WYMAGANIA DOTYCĄCE WADIUM I ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

Nie wymagane.

IX. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu do składania ofert .
2. Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert , zmienić lub wycofać ofertę.
3. W uzasadnionych przypadkach na co najmniej 7 dni przed upływem terminu związania ofertą zamawiający może tylko raz zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy niż 60 dni.

X. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT

1. Ofertę składa się , pod rygorem nieważności w formie pisemnej.
2. Treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
3. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.

4. Oferta musi zawierać wypełniony formularz ofertowy wraz z kalkulacją cenową stanowiący dodatek nr 1 do niniejszej SIWZ oraz oświadczenie zgodne ze wzorem stanowiącym dodatek nr 2 do niniejszej SIWZ.
5. Wybrane przez wykonawcę egzemplarze wydawnictw o podobnym charakterze jak przedmiot zamówienia niniejszego postępowania zrealizowanych w ciągu ostatnich 12 miesięcy przed dniem wszczęcia postępowania.
- 6 Projekt dowolnej ulotki tematycznej, o której mowa w **rozdziale III. pkt. 1 SIWZ**
7. Pełnomocnictwo poświadczane notarialnie, w przypadku wykonawców występujących wspólnie, do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia, złożenia oferty i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
8. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, zapieczętowanej w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert. Oferta powinna być umieszczona w zamkniętej kopercie, oznakowanej w sposób następujący:

NAZWA OFERENTA
I JEGO ADRES

**URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO W KIELCACH
AL. IX WIEKÓW KIELC 3 25-516 KIELCE**

Oferta w
**TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO
na opracowanie i wykonanie ulotek tematycznych promujących województwo
świętokrzyskie**

NIE OTWIERAĆ PRZED: 2007-10-01 godz.: 13:00

8. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty ponosi wykonawca.

XI. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego:
**Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego
AL. IX Wieków Kielc 3
25-516 Kielce
Budynek C-2, pok. Nr 150 (Kancelaria Ogólna, I piętro),**
2. Termin składania ofert upływa w dniu **01-10-2007r., o godzinie 12:00**
3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **01-10-2007r., o godzinie 13.00** w siedzibie zamawiającego:
**Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego
AL. IX Wieków Kielc 3
25-516 Kielce
Budynek C-2, pok. 104 (I piętro)**
4. Otwarcie ofert jest jawne.
5. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający podaje kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

XII. SPOSÓB USTALENIA CENY OFERTY

1. Wykonawca oblicza „**Cenę oferty**” wypełniając rubryki tabeli zawartej w **Dodatku nr 1 do SIWZ** Formularz ofertowy – załącznik do oferty: „Kalkulacja cenowa”.
2. W kolumnie „Wartość” należy wyliczyć poszczególne pozycje w następujący sposób:
Ilość x cena jednostkowa netto.
3. W kolumnie „**Stawka VAT**” należy wpisać obowiązującą stawkę podatku od towarów i usług dla każdej pozycji (w %).
4. W pozycji „**Razem brutto**” należy podsumować wartości wszystkich pozycji tabeli w kolumnie „**Cena brutto**”.
5. Cena oferty musi obejmować wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia.
6. Zamawiający wymaga, aby wszystkie obliczenia dokonane zostały z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku – zaokrąglenia należy wykonywać zgodnie z zasadami matematycznymi (decyduje trzecia cyfra po przecinku).
7. Cena musi być wyrażona w złotych polskich niezależnie od wchodzących w jej skład elementów.
8. Jeżeli złożona zostanie oferta, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, w zakresie dotyczącym wspólnotowego nabycia towarów i usług, zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

XIII. ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ

Rozliczenia pomiędzy wykonawcą, a zamawiającym będą prowadzone w złotych polskich.

XIV. OPIS KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT

1. W odniesieniu do wykonawców, którzy spełnili postawione warunki komisja dokona oceny ofert na podstawie następujących kryteriów:

Lp.	Opis kryteriów oceny	Znaczenie
1.	Cena	60%
2.	Jakość i efekt wizualny - wybranych egzemplarzy wydawnictw o podobnym charakterze jak przedmiocie zamówienia w niniejszym postępowaniu, wykonanych w ciągu ostatnich 12 miesięcy przed dniem wszczęcia postępowania, - projekt dowolnej ulotki tematycznej, wymienionej w rozd. III. pkt 1.SIWZ.	40%

2. Znaczenie kryterium

Cena 60%,

gdzie 1% = 1pkt

W zakresie powyższego kryterium maksymalną liczbę punktów (60 pkt) otrzyma wykonawca, który zaproponuje najniższą całkowitą cenę za wykonanie usługi będącej

przedmiotem przetargu, natomiast pozostali wykonawcy otrzymają odpowiednio mniejszą liczbę punktów, zgodnie z poniższym wzorem:

$$P = C_N / C_{OB} \times 60$$

P - Liczba punktów przyznanych wykonawcy za Cenę.

C_N- Najniższa zaoferowana Cena.

C_{OB}- Cena zaoferowana w ofercie badanej.

Jakość i efekt wizualny: - 40%, gdzie 1% = 1pkt

-przykładowych wydawnictw,

-projektu dowolnej ulotki tematycznej będącej przedmiotem przetargu.

W zakresie powyższego kryterium maksymalną liczbę punktów (40 pkt) otrzyma wykonawca, który złożył wydawnictwa i projekt ulotki najwyżej oceniony przez komisję przetargową. Na podstawie indywidualnej oceny dokonanej przez członków komisji przetargowej, zostanie obliczona średnia arytmetyczna.

Oferta wykonawcy, który uzyskał największą liczbę punktów za oba kryteria oraz spełni wszystkie wymagane warunki udziału w postępowaniu zostanie uznana za ofertę najkorzystniejszą.

XV. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

1. W zawiadomieniu o wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający poinformuje wykonawcę o terminie i miejscu zawarcia umowy.
2. O wyborze oferty zgodnie z art. 92 ustawy zamawiający powiadomi wszystkich uczestników postępowania podając nazwę (firmę), siedzibę i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano oraz uzasadnienie jej wyboru, a także nazwy (firmy), siedzibę i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem ocen i porównania złożonych ofert zawierających punktację przyznaną oferentom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację. Powyższą informację, zamawiający zamieści również na swojej stronie internetowej: (www.bip.sejmik.kielce.pl) i tablicy ogłoszeń urzędu.
3. Zamawiający, niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, zawiadomi wykonawców, którzy złożyli oferty o wykonawcach, których oferty zostały odrzucone i którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzieleniu zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
3. Umowa z wybranym wykonawcą zostanie zawarta w terminie nie krótszym niż 7 dni od dnia przekazania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, nie później jednak niż przed upływem terminu związania ofertą.

XVI. ISTOTNE WARUNKI UMOWY

Wzór umowy stanowi dodatek nr 3 do SIWZ. Zamawiający wymaga od wykonawcy, aby zawarł z nim umowę w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na zawartych w niej warunkach.

XVII. POUCZENIE O ŚRODKACH ODWOŁAWCZYCH

1. W niniejszym postępowaniu przysługują wykonawcom środki ochrony prawnej – protest zgodnie z art.179-183 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych.
2. Od rozstrzygnięcia protestu nie przysługuje odwołanie.

Załącznikami do niniejszej specyfikacji są :

1. Formularz oferty wraz z kalkulacją cenową – **Dodatek nr 1 do SIWZ.**
2. Oświadczenie z art. 22 ustawy – **Dodatek nr 2 do SIWZ.**
3. Wzór umowy – **Dodatek nr 3 do SIWZ**

**ZATWIERDZAM:
Marszałek Województwa
Adam Jarubas**

Dodatek Nr 1 do SIWZ

Znak: DOA.III-3323-34/07

FORMULARZ OFERTOWY

Nazwa i dokładny
adres firmy

.....

**Urząd Marszałkowski
Województwa Świętokrzyskiego
w Kielcach**

Stosownie do ogłoszenia w trybie przetargu nieograniczonego *na opracowania i wykonania ulotek tematycznych promujących województwo świętokrzyskie, znak sprawy: DOA.III-3323-34/07* informujemy że:

1. Oferujemy wykonanie usługi, której rodzaj i ilość określono w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia w cenie :

NETTO:(słownie.....zł),

VAT:(słownie.....zł).

BRUTTO:(słownie.....zł),

2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz uzyskaliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
3. Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na okres 30 dni od daty do składania ofert.
4. Oferta nasza zawierastron.
5. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się ze wzorem umowy stanowiącym dodatek Nr 3 do SIWZ i został on przez nas zaakceptowany.
6. Załącznikami do niniejszej oferty są:
 1. Kalkulacja cenowa.
 2. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.
 3.
 4.(wymienić wszystkie pozostałe załączniki).

.....

(Podpis osoby uprawnionej)

Znak: DOA.III-3323-19/07

.....
(nazwa i adres wykonawcy
/pieczęć)

KALKULACJA CENOWA

Lp.	Nazwa przedmiotu	Ilość (egz.)	Cena jedn. netto (PLN)	Wartość netto (PLN)	Stawka VAT (%)	Cena brutto (PLN)
1.	Zdroje zdrowia i urody (Busko i Solec Zdrój)	Wersja polska- 2500		2500 x		
		Wersja angielska- 500		500 x		
2.	W poszukiwaniu ukojenia (Pustelnia Złotego Lasu w Rytwianach, Sanktuarium w Kalkowie-Godowie, Klimontowie, Sulisławicach, Skarżysku-Kamiennej, Bazylika Mniejsza w Wiślicy)	Wersja polska- 2500		2500 x		
		Wersja angielska- 500		500 x		
3.	Swojskie klimaty (agroturystyka)	Wersja polska- 2500		2500 x		
		Wersja angielska- 500		500 x		

.....
(pieczęć/podpis osoby uprawnionej)

4.	Świętokrzyskie smaki (6 wybranych potraw regionalnych w uzgodnieniu z zamawiającym)	Wersja polska- 2500		2500 x		
		Wersja angielska- 500		500 x		
5.	Delegacja wbrew regułom (turystyka biznesowo – konferencyjna)	Wersja polska- 2500		2500 x		
		Wersja angielska- 500		500 x		
Razem wartość brutto:					

.....
(pieczętka /podpis osoby uprawnionej)

Dodatek Nr 3 do SIWZ

WZÓR UMOWY

zawarta w Kielcach w dniu 2007 r. w wyniku postępowania o zamówienie publiczne znak: DOA.III.3323-34/07, przeprowadzonego w trybie „przetargu nieograniczonego” – art.39 –46 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2006 roku Nr 164, poz. 1163 z późniejszymi zmianami), zwanej w dalszej części „ustawą”
pomiędzy:

Województwem Świętokrzyskim
z siedzibą w Kielcach, Al. IX Wieków Kielc 3, 25 – 516 Kielce,
zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

Pana Jacka Kowalczyka – Dyrektora Departamentu Promocji, Edukacji, Kultury, Sportu i Turystyki na podstawie uchwały Nr 89/07 Zarządu Województwa Świętokrzyskiego z dnia 7 lutego 2007r. w sprawie powierzenia obowiązków w zakresie gospodarki finansowej i upoważnienia do składania oświadczeń woli, zmienionej uchwałą Nr 403/07 z dnia 12 lipca 2007 roku.

a

.....
....., zwanym dalej
„**Wykonawcą**”, reprezentowanym przez

.....
.....,

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest opracowanie i wykonanie ulotek tematycznych promujących Województwo Świętokrzyskie w wersji językowej polskiej i angielskiej:

- A. Źródła zdrowia i urody (Busko i Solec-Zdrój);**
- B. W poszukiwaniu ukojenia (Pustelnia Złotego Lasu w Rytwianach, Sanktuarium w Kalkowie-Godowie, Klimontowie, Sulisławicach, Skarżysku-Kamiennej, Bazylika Mniejsza w Wiślicy),**
- C. Swojskie klimaty (agroturystyka),**
- D. Świętokrzyskie smaki (6 wybranych potraw regionalnych w uzgodnieniu z Zamawiającym),**
- E. Delegacja wbrew regułom (turystyka biznesowo – konferencyjna).**

2. Zestawienie danych o pozycjach wydawniczych , obejmujących nakład, format, objętość, zawiera załącznik , stanowiący integralną część umowy.

§ 2

1. **Zamawiający** zleca, a **Wykonawca** przyjmuje do wykonania ulotki tematyczne promujące województwo świętokrzyskie określone w § 1 w terminie do 15 grudnia 2007 roku.
2. Za realizację całości zadania określonego w § 1 **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** wynagrodzenie w wysokości :
Netto:(słownie:)
VAT:(słownie.....)
Brutto:.....(słownie).
3. Wynagrodzenie wymienione w ust. 2 obejmuje wszystkie koszty , jakie poniesie **Wykonawca** z tytułu należytej i zgodnej z niniejszą umową oraz obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia, w tym w szczególności cenę wykonania składu, druku i oprawy publikacji, cenę opakowania, koszty transportu i rozładunku w miejscu wskazanym przez **Zamawiającego**

§ 3

Zapłata, o której mowa w § 2 nastąpi w terminie 7 dni po przedstawieniu faktur, dostarczeniu przez **Wykonawcę** i przyjęciu przez **Zamawiającego** zamawianego nakładu.

§ 4

1. Projekty publikacji objętych umową , ich zakres tematyczny i ilustracyjny wymagają akceptacji **Zamawiającego** .
2. Zatwierdzenie i podpisanie ostatecznej wersji publikacji do druku nastąpi na podstawie kolorowych wydruków.
3. Realizacja umowy przebiegać będzie w następujących etapach:

Etap pierwszy-sporządzenie makiet ulotek przez Wykonawcę w terminie do,

Etap drugi-przeprowadzenie korekt przez Zamawiającego i Wykonawcę zakończone akceptacją prac do druku w terminie do,

Etap trzeci-tłumaczenie ulotek w terminie do,

Etap piąty-druk ulotek oraz dostarczenie zamówionego nakładu do Zamawiającego w terminie do 15 grudnia 2007 roku.

§ 5

1. Zabezpieczenie praw autorskich do całego materiału zdjęciowego oraz wszelkich treści zawartych w ulotkach i ich tłumaczenie na język angielski sporządzone przez tłumaczy przysięgłych obciąża w całości **Wykonawcę**.
2. **Wykonawca** oświadcza, że przenosi nieodpłatnie majątkowe prawa autorskie z tytułu realizacji ww. ulotek na **Zamawiającego** .

§ 6

1. W przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania czynności objętych niniejszą umową **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 10 % umówionego wynagrodzenia brutto , dotyczącego przedmiotu niniejszej umowy.
2. W przypadku odstąpienia od umowy lub części umowy z winy którejkolwiek ze stron , strona winna odstąpienia zapłaci drugiej stronie karę umowną stanowiącą 10 % całego wynagrodzenia brutto ustalonego w § 2 ,chyba, że strony postanowią inaczej.
3. W przypadku zwłoki w wykonaniu umowy **Wykonawca** zapłaci karę umowną w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, dotyczącego przedmiotu niniejszej umowy , za każdy dzień zwłoki.
4. Kary umowne , o których mowa w ust. 1 i 3 podlegają sumowaniu.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej.

§ 8

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 9

Niniejsza umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach , z czego jeden otrzymuje **Wykonawca** , a dwa **Zamawiający**.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA